

**Sommarju Eżekuttiv tat-tieni Opinjoni tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar il-Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-użu ta' data tar-Reġistru tal-Ismijiet tal-Passiġġieri għall-prevenzjoni, il-kxif, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u delitti serji**

(It-test shiħ ta' din l-Opinjoni jista' jinstab bl-Ingliż, il-Franċiż l-Ġermaniż fuq is-sit web tal-KEPD [www.edps.europa.eu](http://www.edps.europa.eu))

(2015/C 392/09)

**I. IL-PROPOSTA U L-KUNTEST TAGHHA**

1. Id-diskussjonijiet dwar skema possibbli ta' Reġistru tal-Ismijiet tal-Passiġġieri (PNR) ġewwa l-UE ilhom jiżviluppaw mill-2007, bi Proposta għal Deciżjoni Qafas tal-Kunsill fuq din il-kwistjoni<sup>(1)</sup>. Il-Proposta oriġinali riedet tobbliga lit-trasportaturi tal-ajru li joperaw titjiriet bejn l-UE u pajjiżi terzi li jittrażmettu data tal-PNR lill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, il-kxif, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u delitti serji. Il-KEPD hareġ opinjoni fuq din il-proposta<sup>(2)</sup> u segwa l-iżviluppi taghha.
2. Fit-2 ta' Frar 2011, il-Kummissjoni adottat Proposta ġdida għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-użu tad-data fir-Reġistru tal-Ismijiet tal-Passiġġieri għall-prevenzjoni, il-kxif, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u delitti serji (minn hawn 'il quddiem "il-Proposta"). Il-KEPD hareġ Opinjoni fuq din il-proposta ġdida<sup>(3)</sup>, fejn ghamel kummenti u rimarki addizzjonali fuq it-test fir-rigward fost l-oħrajn tan-neċessità u l-proporzjonalità tal-proposta, l-ambitu taghha, l-iskambju tal-informazzjoni bejn l-Istati Membri, u ż-żamma ta' data tal-PNR.
3. Il-Kunsill adotta approċċ ġenerali dwar it-test propost mill-Kummissjoni fit-23 ta' April 2012<sup>(4)</sup>, sabiex jibdeu in-negozjati mal-Parlament.
4. Il-proċedura leġislattiva ilha pendenti minn meta l-Kumitat tal-Parlament Ewropew għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern (LIBE) ċaħad il-Proposta fl-24 ta' April 2013<sup>(5)</sup>, għaliex kellu dubji fuq in-neċessità u l-proporzjonalità taghha. Dan l-aħhar, id-diskussjonijiet reġġu tqajmu wara l-attakki terroristiċi li sehhew f'Parigi f'Jannar 2015<sup>(6)</sup>.
5. Fir-Riżoluzzjoni tiegħu tal-11 ta' Frar 2015 dwar miżuri kontra t-terroriżmu<sup>(7)</sup>, il-Parlament Ewropew ikkommetta ruhu li "jahdem favur it-tlestija tad-Direttiva PNR tal-UE sa tniem is-sena" u heġġeg lill-Kummissjoni "tistabbilixxi l-konsegwenzi tas-sentenza tal-Qorti Ewropea tal-Ġustizzja b'rabta mad-Direttiva għaż-Żamma tad-Data u l-impatt li jista' jkollha fuq id-Direttiva PNR tal-UE". Il-Parlament Ewropew heġġeg ukoll lill-Kunsill biex jagħmel progress fuq il-Pakkett dwar il-Protezzjoni tad-Data sabiex in-negozjati "trilogi" kemm fuq id-Direttiva PNR tal-UE kif ukoll dwar il-Pakkett dwar il-Protezzjoni tad-Data jkunu jistgħu jsejtnu b'mod parallel. Il-Kummissjoni għet mistiedna wkoll biex tismal-fehmiet ta' esperti indipendenti mill-komunitajiet tal-infurzar tal-liġi, tas-sigurtà u tal-intelligenza u rappreżentanti mill-Grupp ta' Hidma tal-Artikolu 29 biex jiddiskutu l-htieġa u l-proporzjonalità tal-iskema PNR.
6. Barra minn dan, ir-Riżoluzzjoni talbet lill-Istati Membri "sabiex jagħmlu l-aħjar użu tal-pjattaformi, bażijiet ta' data u sistemi ta' twissija eżistenti fil-livell Ewropew, bhas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) u s-Sistemi Avanzati ta' Informazzjoni dwar il-Passiġġieri (APIS)<sup>(8)</sup>" u heġġet bil-qawwa għal "skambju aħjar tal-informazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u l-aġenziji tal-UE"<sup>(9)</sup>.

<sup>(1)</sup> COM(2007) 654 finali.

<sup>(2)</sup> Opinjoni tal-KEPD tal-20 ta' Diċembru 2007 dwar il-Proposta għal Deciżjoni Qafas tal-Kunsill dwar l-użu tad-data fir-Reġistru tal-Ismijiet tal-Passiġġieri (PNR) għal skopijiet ta' infurzar tal-liġi (ĠU C 110, 1.5.2008, p. 1).

<sup>(3)</sup> Opinjoni tal-KEPD tal-25 ta' Marzu 2011 dwar il-Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-użu tad-data tar-Reġistru tal-Ismijiet tal-Passiġġieri għall-prevenzjoni, il-kxif, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u delitti serji.

<sup>(4)</sup> Approċċ Ġenerali tal-Kunsill, test adottat fit-23 ta' April 2013, 8916/2.

<sup>(5)</sup> Ara Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' April 2013.

<sup>(6)</sup> Ara [https://en.wikipedia.org/wiki/Charlie\\_Hebdo\\_shooting](https://en.wikipedia.org/wiki/Charlie_Hebdo_shooting). Għall-konnessjoni magħmula mal-proposti PNR tal-EU; ara pereżempju l-istqarrija mill-membri tal-Kunsill Ewropew wara l-Laqgħa informali tal-Kapijiet tal-Istat jew tal-Gvern, Brussell, 12 ta' Frar 2015: <http://www.consilium.europa.eu/mt/press/press-releases/2015/02/150212-european-council-statement-fight-against-terrorism/> u r-rapport dwar l-implimentazzjoni ta' miżuri mill-Koordinatur tal-UE għall-Għieda Kontra t-Terroriżmu: <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9422-2015-REV-1/mt/pdf>.

<sup>(7)</sup> Riżoluzzjoni 2015/2530 tal-Parlament Ewropew.

<sup>(8)</sup> Riżoluzzjoni, §11.

<sup>(9)</sup> Riżoluzzjoni, §122

7. F'dan il-kuntest, rapport aġġornat ġie ppreżentat mir-rapporteur għall-Kumitat LIBE, fis-17 ta' Frar 2015 <sup>(1)</sup>. Ġew proposti diversi modifiki għall-proposta tal-Kummissjoni f'dan id-dokument, bħall-inkluzjoni ta' titjiriet intra-UE. Il-Grupp ta' Hidma tal-Artikolu 29 bagħat ittra lill-Kumitat LIBE biex jissottometti l-kummenti u r-rimarki tiegħu fuq ir-rapport <sup>(2)</sup>. Il-Kumitat LIBE adotta l-vot ta' orjentament tiegħu fil-15 ta' Lulju 2015 u qabel li jidhol f'negozjati mal-Kunsill.
8. Din l-Opinjoni tal-KEPD se tindirizza t-tibdil fil-Proposta kif propost mill-Kumitat LIBE u l-Kunsill fid-dawl tan-negozjati trilogi li għandhom jibdeu sa dan ix-xahar. Din l-Opinjoni għandha tiegħu inkunsiderazzjoni s-sentenza *Digital Rights Ireland* tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea <sup>(3)</sup> li nġhatat fit-8 ta' April 2014 (minn hawn "il quddiem is-sentenza *DRI*") u tintegraha fir-raġunament tagħha.
9. Il-KEPD jirrikonoxxi li l-Ewropa qed taffaċċja theddid serju terroristiku u għandha tiegħu azzjoni sinifikanti. Il-ġlieda kontra t-terroriżmu u d-delitti serji tikkostitwixxi interess legittimu tal-leġiżlatur u l-KEPD, bħala istituzzjoni superviżorja tal-UE indipendenti, mhuwiex *a priori* favur jew kontra kwalunkwe miżura. B'rispett shih lejn ir-rwol tal-leġiżlatur fl-evalwazzjoni tan-neċessità u l-proporzjonalità tal-miżuri proposti, il-KEPD janalizza bir-rispett f'din l-Opinjoni l-implikazzjonijiet tagħhom għall-protezzjoni tad-data personali ta' individwi u l-privatezza tagħhom, filwaqt li jitqiesu l-qafas leġiżlattiv eżistenti tal-protezzjoni tad-data u tal-pivatezza u l-ġurisprudenza. Din l-analiżi tirrigwarda l-missjoni tagħna biex nagħtu pariri lill-istituzzjonijiet dwar l-implikazzjonijiet tal-protezzjoni tad-data tal-politiki tagħhom, b'mod partikolari meta jkollhom impatt iktar serju fuq id-drittijiet għall-privatezza u l-protezzjoni tad-data.

#### IV. KONKLUŻJONI

62. Il-KEPD jilqa' t-titjib varju li sar mill-Kunsill u mill-Kumitat LIBE fil-Proposta, pereżempju fir-rigward ta' dispożizzjonijiet speċifiċi fuq il-protezzjoni tad-data, il-preżenza ta' Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data, jew referenza speċifika għas-setgħa tal-awtoritajiet superviżorji.
63. Madankollu, ir-rekwiżit essenzjali għal skema PNR - jiġifieri l-konformità mal-prinċipji ta' neċessità u proporzjonalità - għadu mhuwiex issodisfat fil-Proposta. Il-Proposta ma taħsibx għal evalwazzjoni komprensiva tal-abbiltà tal-istrumenti eżistenti kurrenti li jilhqu l-għan tal-iskema PNR tal-UE. Barra minn dan, ma tipproponi l-ebda analiżi ddettaljata sa fejn miżuri inqas intrużivi jistgħu jilhqu l-istess skop tal-iskema PNR tal-UE. Fl-aħħar nett, il-ġbir u l-ipproċessar mhux immirat u bil-massa ta' data tal-iskema PNR jammontaw għal miżura ta' sorveljanza ġenerali. Fil-fehma tal-KEPD, l-uniku skop li jikkonforma mar-rekwiżiti ta' trasparenza u proporzjonalità, ikun l-użu ta' data tal-PNR fuq bażi ta' każ b'każ imma biss fil-każ ta' theddida serja u konkreta stabbilita b'indikaturi iżjed speċifiċi.
64. Billi ma hemm l-ebda informazzjoni disponibbli fis-sens li n-neċessità u l-proporzjonalità tal-miżuri proposti ġew ippruvati b'mod adegwat, il-KEPD jikkunsidra li l-Proposta, anki mmodifikata, għadha ma tissodisfax l-istandards tal-Artikoli 7, 8 u 52 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni, l-Artikolu 16 tat-TFUE u l-Artikolu 8 tal-KEDB.
65. Il-KEPD jixtieq jinkoraġġixxi lil-leġiżlaturi li jesploraw iktar l-fattibbiltà kontra theddid kurrenti b'miżuri ta' sorveljanza iżjed selettivi u inqas intrużivi bbażati fuq inizjattivi iktar speċifiċi li jiffukaw, fejn ikun xieraq, fuq kategoriji mmirati ta' titjiriet, passiġġieri jew pajjiżi.
66. Flimkien man-nuqqasijiet essenzjali tal-Proposta identifikati iktar 'il fuq, il-kummenti prinċipali tal-KEPD f'din l-Opinjoni jirrigwardaw l-aspetti li ġejjin:
  - Il-Proposta għandha tillimita l-perijodu ta' żamma ta' data għal dak li huwa ġġustifikat bi kriterji oġġettivi u jiġi spjegat il-perijodu miżmum;
  - Il-proposta għandha tipprovdi b'mod iktar esplicitu li d-data tal-PNR ma tistax tintuża għal skopijiet oħra hliet għall-prevenzjoni, il-kxi, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u delitti serji transnazzjonali;
  - Għandha tinkiseb approvazzjoni minn qabel minn qorti jew korp amministrattiv indipendenti, fil-prinċipju, wara talba ta' aċċess għad-data minn awtorità kompetenti;

<sup>(1)</sup> Ir-rapport huwa disponibbli fil-link li ġejja <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+REPORT+A8-2015-0248+0+DOC+XML+V0//MT>

<sup>(2)</sup> Ittra tad-19 ta' Marzu 2015 mill-Grupp ta' Hidma tal-Artikolu 29 lill-President tal-Kumitat LIBE.

<sup>(3)</sup> Qorti tal-Ġustizzja tal-UE, *Digital Rights Ireland Ltd*, 8 ta' April 2014, fil-kawżi magħquda C-293/12 u C-594/12.

- Il-Proposta għandha tirreferi għal salvagwardji xierqa li jiggarantixxu s-sigurtà tad-data pproċessata mill-PIU;
- L-iskop tal-iskema PNR għandu jkun ferm iktar limitat fir-rigward tat-tip ta' delitt. Barra minn hekk, id-definizzjoni ta' "delitti serji transnazzjonali" u "theddida immedjata u serja għas-sigurtà pubblika" għandhom jiġu ddefiniti iktar;
- Il-kriterji mehtieġa għall-aċċess ta' data tal-PNR mill-awtoritajiet kompetenti għandhom jiġu ddefiniti aħjar u jkunu iktar preċiżi;
- Il-legiżlaturi huma mistiedna jistennew sakemm jiġi adottat il-Pakkett dwar il-Protezzjoni tad-Data l-ġdid sabiex ikun hemm allinjament shih tal-obbligi tal-Proposta mad-dispożizzjonijiet godda adottati;
- L-evalwazzjoni tad-Direttiva għandha tkun ibbażata fuq data komprensiva, inkluż in-numru ta' persuni effettivament ikkundannati u mhux biss imharrka, fuq il-bażi tal-ipproċessar tad-data tagħhom.

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' Settembru 2015.

Giovanni BUTTARELLI

Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

---